

# Industrial

30.05. – 03.06. 2011

**LIGNA**  
HANNOVER · GERMANY  
Weltmesse für die Forst- und Holzwirtschaft  
World Fair for the Forestry and Wood Industries

Special edition from Russia

# Weekly

**ПРОМЫШЛЕННЫЙ**  
Е Ж Е Н Е Д Е Л Ь Н И К

May 2011

## Forest of Investments

### Strategy for Development of Lumber Industry in Russia



At this point in time, development of the lumber industry in Russia has been realized in compliance with the Strategy of the Country's Lumber Complex Development up to the year 2020, which is considered the major document for the prospective planning of this particular industry sector. The Document was adopted in 2008. Its key idea consists of the import substitution in the segments of the high marginal production owing to creation of the attractive investment mechanisms. A mechanism of priority investment project formalized by the Resolution of the RF Government On the Priority Investment Projects in the Sphere of Forests Development has been.

During the period from 2008 to 2010, the RF Ministry of Industrial Trade approved 95 priority investment projects. As of today, the priority projects list includes 91 projects with total amount of investments of 406.7 bln. rubles and the calculated felling rate of 62.3 mln. m. Four priority investment projects with total amount of investment of 80 bln. rubles

were excluded from the above-mentioned list, because the investors failed to fulfill their obligations with regard to the projects implementation.

According to the reports of the organizations involved in realization of the projects, 105.9 bln. rubles were invested to the priority projects during the period from 2009 to 2010. The leading positions in the investment structure are occupied by the wood-working and wood board business; their share is 53.7 bln. rubles (i.e. 55.2%).

Nine facilities included into the list of the priority projects were put into operation in the year 2009; total amount of investment was 25.4 bln. rubles and the calculated felling rate was 3.6 mln. m. In the year 2010, twelve facilities with total amount of investment of 48 bln. rubles were put into operation. Annual output of production of the enterprises which were put into operation during these years will amount to 34.3 bln. rubles; moreover 6,200 working places will be established.

Intensive activity on including the investment projects into the list of the priority projects was shown by the enterprises of the North-West (26), Siberian (18) and Privolzhsky Federal districts  
*See page 3*

## Strategic Results

### National Forest Planting Day of 2011

The results of the National Forest Planting Day were summarized in Russia. The action took place in the whole territory of the Russian Federation on 14 May. More than 190,000 persons participated. In total on the day 24.41 mln seedlings and transplants of forest trees were planted on the area of 7,000 hectares.

In the territory of Moscow Oblast more than 3,000 persons participated in forest planting. The volunteers planted in the territory of Moscow Oblast 377.3 thousand seedlings and transplants on the area of 107.8 hectares. The most mass action of forest planting in the territory of Moscow Oblast took place in the territory

of the Orekhovo-Zuyevo region. More than 2,000 persons participated in it. The first prime minister of the Russia government V.A. Zubkov, the Rosleskhoz head V.N. Maslyakov, Moscow Oblast governor B.V. Gromov, forestry veterans, the representatives of organizations within jurisdiction of Rosleskhoz, Russian Geographical

Society, EKA movement, Cossacks, students of Fire Protection and Civil Protection Academies of the Russian Federation Ministry of Civil Defense and Emergency Response. Students of the Moscow Financial and Legal Academy, the fighters of Moscow city headquarters of student squads, the student of Pravdinsk Forest Technical School, the students of the Moscow State Forestry University, representatives of different state and commerce organizations participated directly in forest planting.

*See page 6*



#### In this issue

2

#### Cedar's Day

WWF and Citibank: "Plant a Forest for the Leopard"

#### Simplified Recording

The Foreigners Received the Opportunity to Improve the Russian Economy

#### The Future Plant

On the Base of the Goffer Cardboard Factory

#### Investment to Siberia

The new Plant in Irkutsk Region

3

#### Russian and the World Economy

Modern Enterprises Ready to Produce the Competitive Product

4

#### "Save Forest Energy"

MRSK Holding participates in the National Forest Planting Day

6

#### Junior Contest

The Results of VIII All-Russia Junior Forest Contest "Podrost"

#### The Working Meeting

Prospects for Improvement of the Forest Sector

#### VII Baikal Economic Forum

New Methods of Work of the Ministry of Forestry

7

#### Russian Participation

Hannover is the most Representative Platform

#### The Furniture in Minsk

Belarus capital held the large-scale interior forum

8

#### The Kiev Innovations

Art of timber house-building industry



Deutsche Messe AG  
Hannover · Germany



The edition is translated into English by iTrex  
Tel.: +7 (495) 276-0680,  
Web: www.itrex.ru. E-mail: info@itrex.ru

## IN BRIEF

## THE FUTURE PLANT

The plant, which manufactures the house parts from the glued laminated lumber, will be open in Saint Petersburg on the base of the goffer cardboard factory. The finished building elements of the complete residential houses, industrial and agricultural objects made from glued wood will be produced at the restructured enterprise. Particularly, it will be the supporting structures, the wallings, X-Lam type panels, the heating plates from the wood fiber. The yearly capacity of the plant will amount about 300 thousand square meters. The first stage of house production is planned in 2012 year, the second is in 2013 year.

## INVESTMENT TO SIBERIA

Rusforest company launches production at the new plant in Irkutsk region, at the cost of 600 mil rubles. The enterprise is already constructed and ready to process a small wood into the sawn goods. However the supply of the raw material for the project turned out to be at risk, because the region administration refuses to grant it with the priority status. The interest of Rusforest Group to Irkutsk region first of all was determined by the presence of enough amount of the forest resources to be able to produce the sawn goods for the markets of Japan, Europe and Middle East. The Group has already owned by the production site with a good engineering infrastructure at the Magistralny settlement: dead-end tracks to Kirenga station, sufficient generating capacity, and accessibility to water resources. 40 hectare site allowed developing production afterwards, and a good logistics was provided by the convenient location relative to the wood resources base of the company. The project of the enterprise formation was begun in 2007 year, when the company had bought the timber industry enterprise at Magistralny settlement, and implemented the deep reconstruction of the site. Italian engineering company Carmac has created the project of the future enterprise, and LLC Rusforest Magistralny was founded for its realization on the 21st of November 2008. Nowadays it is headed by Alexey Volodchenko. This company is owned by Rusforest for the 100%. In 2008 year the company had signed contracts with the suppliers, who delivered 90% of the equipment to the site.

## FRAME HOUSES

Transbaikalia Wood Company expects to begin the project of frame assembled houses production, amounted to ninety six million rubles. This project was easily admitted as a winner of the competition to find an investment project of regional significance. The company has bought and brought the sawing lines, the drying chambers, and the woodworking machinery into production to realize this plan. The predictable production volume will amount to 22 thousand sq.m. of accommodation per year at the price 15 thousand rubles of 1 "meter". The building technology of the average house will take not more than 3 days, if foundation is ready.

## Cedars' Day

WWF and Citibank: "Plant a forest for the leopard"

**Cedar's day was first celebrated on 15 may this year in Primorski Territory. On that day 20 new hectares of young cedar grove were laid as a part of the "Plant a forest for the leopard" company. About 200 persons- the representatives of 34 different organizations, public associations, educational institutions and mass media — shelved their creative plans and parting with a cozy sofa, instead of going to their summerhouse to plant potato and dahlia, went together with WWF and Citibank to Khasan District to plant cedars for the leopard. Specifically — for the Elduginski male-leopard, his female friend and their neighbor, young tigress which, according to the data of winter monitoring, live in the territory in the river Gryznaya basin.**

"If you plant a tree putting life into your work, it will certainly take roots and grow", — Alexander Naryzhny, the head of the Khasan District administration, as a hospitable host instructed the participants of the new holiday. — "I want the warmth of your hands and a part of your soul remain in this cedar. It most likely will outlive you. But maybe after rebirth you will continue living with the tree".

The whole team of Citibank staff, which funded the "plant tree for the leopard" company,

came from Moscow to Primorski Territory specially for participating in Cedar's Day. The head of the retail business department of the Citibank directorship for working with private customers Sergey Korotkov addressed to the volunteers: "Last year we had 1,000,000 new clients and decided that the act of planting the same number of cedars will be most correct — after all we consider ourselves to be an innovative green bank. Today we together will plant cedars and build home for leopards. Lets work fruitfully".

Boys from ecological patrols of Barabash and Zanadvorovka schools handed out to each participant special distinctions- green do-rags with the action symbology, bright ribbons simulating the leopard jacket and stickers with "I planted a forest for the leopard". Having been divided into 8 groups and orderly instructed everybody in orderly manner moved forward to the forest areas prepared for planting by the WWF employees and woodsmen of the Nerpinski fish cooperative which in 2008 took the territory on environmental lease as a part of the WWF project for restoration of the Far-East leopard habitat. For 5 hours all participants worked in pairs; one person made a hole with a special tool, another carefully dug a transplant and stamped down tight roots. It was important to keep distance between the lines and transplants (kedrushka). Subsequently mowing and light-

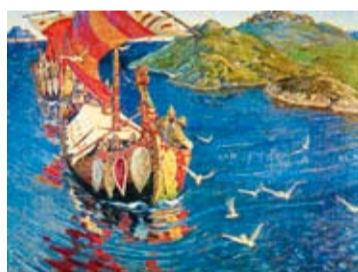


ing of cultures will be made here what will make it possible for cedars to reach sooner the age of seed production. The Cedar's Day leaders in terms of planted transplants were Amurland Study Society and schoolboys from Barabash and Zanadvorovka. But frankly speaking, on this holiday everybody was the best. Only someone managed to do a bit more.

"Cedar' Day is a new holiday but it contains wonderful possibilities", — said WWF Russia director Igor Chestin during ceremonial presentation of WWF and Citibank credentials. Today we mark by large-scale forest plantation a notable achievement which happened in November 2010- introduction of a ban on felling Korean pine. And together we set up a new tradition helping in cedar forests rehabilitation. During the nearest 50 years the area of mixed coniferous broad-leaved forests in the South-West of Primorski Territory should be increased by 50%. This is the goal of the long-standing project of the World Wildlife Fund (WWF) and the action "Plant forest for the leopard" confirms that it is possible".

## Simplified Recording

The foreigners received the opportunity to improve the Russian economy



**The President of the Russian Federation Dmitry Medvedev enacted the bill, which simplifies the procedure of migration registration for the high-qualified foreign specialists, who got involved in the realization of the projects regarding the economy modernization including the "Skolkovo" innovation centre. According to experts of the staffing company "UNITY", the bill has a great significance for hi-tech companies, many of whom are badly in need of the professionals from abroad.**

Project developers mention, that it was created to simplify the procedure of registration of the foreign

employees. If previously the employer had to register the foreign specialist at FMS of Russia in 3 days term, nowadays this term is prolonged to 7 days. The foreign citizens, who were invited for a job, got the possibility to carry out the migration registration not only for the place of their residence as before, but also for the place of job. In addition, they will be able to become a host party for the members of their family, if they have their own housing in the Russian Federation.

"Earlier the procedure of migration registration of the foreign employee was quite inconvenient, because it was not so easy to register the person in 3 days," Oleg Korzinov, the Director of Innovation Development ChemRar HTC, implemented developments for the Russian and foreign pharmaceutical and bio-technology manufacturers, says. "The nonobservance of this term subjected to a big penalty, as well as possible deportation of the invited specialist. Which also means additional losses for the company, such as the compensation payment to the expat, sometimes treble amount of

the promised salary; accommodation charge, even if the person doesn't live there; flight charge; charge for the repeated visa procedure. If this person came with the family, the total loss multiplies. We hope, it will be easier from now."

"The Russian employers are quite interested in the candidates from abroad, because there are specified professions and industries, which development is strategically important for the country, but a few staff has a deep modern knowledge," Olga Goryunova, the Team Manager of the staff recruitment of the staffing company "UNITY", says. "Besides the applied skills the expats often have strong managerial competencies, especially in science and hi-tech spheres."

According to data of the staffing company "UNITY", more often the foreigners are invited to work at enterprises, which require a rare industrial assessment. Russia is short of high-qualified specialists of the bank-investment sphere, the chemical and pharmaceutical sectors, the bio- and nano-technology specialization, the engineering orientation.

"With the help of these measures the government expects to simplify the involvement of the foreign employees for the Russian companies. At the same time there is a desire to raise a loyalty of the foreign specialists, who are capable to share the accumulated experience and knowledge. It is possible, that the new bill will enable to accelerate a little the process of the Russian economy modernization," the expert of the staffing company "UNITY" summarizes.

Irina Mescheryakova

## REFERENCE

The staffing company "UNITY" is found in 1999. The company employs more than 200 professionals. The agency database is constantly being updated and expanded and has a collection of 1.000.000 qualified resumes. Approximately 15-20 thousand resumes are monthly entered to the database, and more than 170 recruitment orders are implementing. The Department "UNITY Finance" for the recruitment of the finance, banking, investment and insurance specialists is open since June 1, 2007.

## Founder and Publisher

Industrial Weekly Corporation  
The edition was registered with the Russian Federation Ministry for the Press, Broadcasting and Mass Communications PI No. 77-12380 from 19.04.2002. Re-registered after a change of publisher PI No. 77-14566 from 07.02.2003. Re-registered after

a change of publisher PI No. F577-19251

from 23.12.2004. With the Federal Oversight Service for the Enforcement of Mass Communications Law and the Preservation of Cultural Heritage

## General Director, Editor-in-Chief

Valery Stolnikov

## Deputy Editor-in-Chief

Dmitry Kozhevnikov  
Elena Stolnikova

## Assistants to the Editor

Yulia Guzhonkova

## Issuing Editor

Alex Okunev

## Information Support

Svetlana Golovan

## Design

Alexey Zinoviev

Address: 123104 Moscow, P.O., Box 29

Tel.: +7 (495) 778-18-05, 778-14-47

Fax: 7 (499) 194-10-33

www.promweekly.ru

## Printed by

OOO "Viva-Star"

Elektrozavodskaya 20, Moscow, Russia  
Tel. (495) 720-62-28

5000 copies

may 2011

# Forest of Investments

## Strategy for Development of Lumber Industry in Russia

*Continued from page 1*

(16). Large scale projects were submitted by the Siberian Federal District (to the amount of 164.5 mln. rubles); the North-West Federal District (to the amount of 101.6 mln. rubles); the Central Federal District (to the amount of 66.9 mln. rubles). Many of the projects refer to the complex projects; i.e. the combine forest management, forest harvesting operations, timber works and woodwork, production of wood boards and plywood, cellulose, paper and cardboard, generation of heat and electric energy from wood wastes and fuel wood. Thus, the modern enterprises ready to produce the competitive product with high added value and minimum impact of the environment are established.

Today we may say that the mechanism of the priority investment projects appeared to be rather effective to change face of the industry. At the same time, the mechanism became only the first step and it requires additional adjustments.

Negative impact of the world financial crisis was expressed by substantial reduction in demand for timber and paper products in the domestic and external markets, and, as a result, it had influence on the progress of implementing the Strategy of the Lumber Complex Development and attraction of investment into the industry.

In the year 2009 harvesting operations decreased by 13.2%; woodworking production of items from wood — by 17.7%, and pulp and paper production as well as publishing and polygraphic activity — by 12.5%.

Practically decrease in output with regard to all types of product was observed as of the year 2008. This decrease (from 12% to 22%) in production was especially critical for the wood work segment focused on the construction business i.e. construction of timber house, production of timber, wood chip boards and wood fibreboards, and plywood. So, the situation in the lumber complex reflected the system problems of Russian and the World economy.

Increase in the lumber industry articles production as of the 2009 is estimated in general, in terms of the year 2010 as 4–5% owing to revival of demand for the high quality products of advanced wood processing and implementation of the priority investment projects, which began in 2008–2009.

More significant lagging from the indices was observed with

regard to production of wood fibreboards — 39.6% and commercial cellulose — 31.8%; less lagging was observed in production of paper and cardboard — 12.8%.

As before, the share of imported products is rather high in the domestic market: in terms of paper and cardboard, as of today, it amounts to more than 50% therefore we have potential for growth of the Russian lumber complex, including the potential for creation of capabilities on production of new types of paper product. More successful import substitution is observed in the sector of wood sheet materials owing to the implementation of new capabilities during the recent years.

At the same time, all indices with regard to ensuring ecological safety of the lumber industry are observed in compliance with the Strategy.

Realizing the complex situation formed in the industry, Ministry of Industrial Trade offered and implements a number of supporting measures. Specifically: subsidization of interest rates on credit (received for creation of interseasonal stocks, export of lumber products with high level of processing, technical upgrading, and modernization of production), abolition of import duties and later on abolition of value-added tax for the processing equipment, which analogues are not produced in Russia, including the woodworking equipment. The list is not completed because when required, additional information on financing research and development activity will be entered.

The admitted measure have mitigated the situation in the industry against the background of collapse of demand for the lumber complex product. However the existing market structure does not provide the complex with sufficient safety margin to withstand the macroeconomic shocks. Among other things, we should not forget that on a global scale the traditional markets of the lumber complex are not growing quickly, and in some aspects they reduce their activity caused by transfer to the paperless technologies.

In its turn, the mechanism of the priority projects appeared to be rather sensitive to credit risks. Main reason for lagging of implementing the priority investment projects from the schedules is reduction of borrowed funds against the planned amounts. There were separately defined projects focused on the retail consumer's market (i.e. furniture, sanitary articles, household articles); the



projects ensuring import substitution (production of chalk-coated paper and cardboard, packing material) and directed to development of timber house-building (i.e. sets of houses and items of timber houses) as well as projects associated with bioenergetics. Additional measures of governmental support were realized for the above-mentioned projects.

At the same time increase in production of timber houses is ensured due to implementation of new technologies which advantages are as follows: economic feasibility, energy efficiency, ecological property, simple system of assembly, reduction of transportation costs, short period for installing the houses, seismic resistance, and long-life.

Favorable impact on the post-crisis recovery of the lumber complex of Russia and, particularly, on wood sawing, plywood and wood board enterprises will be exercised by growth of the timber house building market.

At the end of the year 2009 and in 2010s demand for frame houses made of wood increased 5 times; according to the preliminary estimate, it will continue during a year. The main reason for such popularity is minimum period of construction and low cost.

Fifteen projects included by the Ministry of Industrial Trade into the List of the priority investment

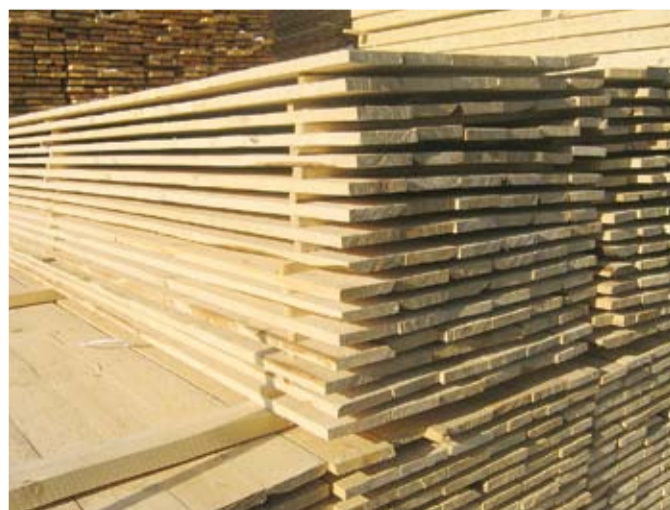
projects, suggest construction of capabilities for production of timber houses sets or wooden construction materials for these houses. As a rule, such capabilities are based on the traditional projects related to production of timber and square log.

**AT THE SAME TIME INCREASE IN PRODUCTION OF TIMBER HOUSES IS ENSURED DUE TO IMPLEMENTATION OF NEW TECHNOLOGIES WHICH ADVANTAGES ARE AS FOLLOWS: ECONOMIC FEASIBILITY, ENERGY EFFICIENCY, ECOLOGICAL PROPERTY, SIMPLE SYSTEM OF ASSEMBLY, REDUCTION OF TRANSPORTATION COSTS, SHORT PERIOD FOR INSTALLING THE HOUSES, SEISMIC RESISTANCE, AND LONG-LIFE**

The priorities fixed in the investment mechanisms are supported by the state in terms of organizing research investigations and exploitations. In the period from 2008 to 2010 the Ministry of Industrial Trade invested about half a billion rubles into research investigations with regard to forests. Main directions of works performed in the year 2010 for the lumber complex are development of technologies and creation of new equipment for deep process-

ing of wood (i.e. thermal pyrolysis of wood with obtainment of liquid biofuel, development of technologies on obtainment of active coals and coals for pelletization of metallurgical fusion mixture, obtainment of nano-cellulose materials for creation of principally new composite materials, creation of biodegradable polymeric materials based on wood). The above-mentioned works are associated with the priority projects under implementation.

The RF Ministry of Industrial Trade continues to improve the investment mechanism of the priority projects. In particular, starting from 2012, the Ministry will suggest to introduce subsidization of part of costs for payment of interest on credits attracted for implementation of the priority investment projects related to construction of new enterprises for deep wood processing. This measure will allow increasing attraction of the projects, reduce the implementation and payback periods of the enterprises for deep wood processing; moreover, it will encourage development of private-public partnerships and increase in guarantees of credits reimbursement as well as it will assist in compensating the macro-economical risks and arrive at the projects implementation schedule frustrated by the crisis shocks.



# "Save Forest Energy"

MRSK Holding participates in the National Forest Planting Day



**The operation companies of the Holding of Interregional Distribution Grid Companies (Holding MRSK) actively participated in the second stage of the ecological action "Power Supply Network for Environmental Protection" which started on 14 May 2011, on the National Forest Planting Day. In 2011 in all regions of the Holding MRSK responsibility the target Program of planting trees and other green plantation will be realized. The Program Slogan — Save the Forest Energy.**

The Joint Council of Youth and the Coordination Council of veterans of the distributive power supply network took the lead in the program focused on the restoration of the natural balance disturbed by the anomalous acts of nature late 2010 — early 2011. The Department of Information Policy and Communication in the Managing company of Holding MRSK and the PR Departments (administrations, services, divisions) of the operation companies (MRSK, RSK) as well as their branches in 69 subjects of the Russian Federation.

On 30 March the meeting was held in OAO Holding MRSK regarding the results of the first rehabilitative tree planting in the territory of the State Reserve-Museum "Abramtsevo" in the area of responsibility of the Sergiev-Posad region of the electric power network OAO MOESK. A cedar and a fir planted on 4 March under a special technology on one hand made up for 2 trees fallen in Abramtsevo town during January "Icy rain" and on other hand were a historical reconstruction of the fir and the cedar planted in October 1876 in the Roman groove of the Manor of S.I.Mamontov by the legendary Prkhov family — Emilia Lvovna and

of all companies and branches of Holding MRSK in 69 subjects of Russian Federation.

The staff of OAO MRSK YUGA, OAO Kubanenergo, OAO MRSK Severnogo Kavkaza, OAO Yantar-energo, OAO MRSK Volgi and a number of branches of OAO MRSK Tsentra and OAO MRSK Tsentra I Privolzhya will carry out collective plantings of trees and other green plantations. Hundreds of trees will be planted in the Energetic Alley in Astrakhan, in the territory of the Memorial Complex to Heroes of Battle of Stalingrad on the Mamaev Kurgan in Volgograd, in the Alley of Heroes in the Park of Culture and Rest in Elista, on the space port Plesetsk (Arkhangelsk Region).

An Energetic Alley of red oak will be planted in the Botanic Garden in Krasnodar city. The staff of the branch OAO MRSK Tsentra Belgorodenergo intends to lay out the Park of Energetik in the populated locality Valuiki of the Belgorod Region dedicating the action to 50 years jubilee of Belgorod electric power system.

The geography of tree planting is highly extensive since Holding MRSK is responsible for reliable electric supply for customers practically in the whole territory of the Russian Federation. The centers of responsibility for tree planting are located in 1667

work also are aimed to the solution of recreational problems in the sphere of the national cultural heritage. For example the workers of MRSK Severo-Zapada along with the employees of the Russian Museum in St.Petersburg will plant trees in the territory of Mikhailovski Park and in Kaliningrad the staff of OAO Yantarenergo along with the representatives of national cultural autonomies will plant trees near the memorial to the Soviet tankmen died during the East-Prussian operation in April 1945.

The following plants are planned for planting by the operation companies of the Holding MRSK on the considerable areas of the Russian Federation: spruce, pine, red oak, white acacia, linden, the Canadian poplar, birch, thuja, juniper, magnolia, nut, lilac, apple-tree and pear.

The program started in late April under the motto Save Forest Energy, destined to restore the natural balance disrupted by the recent disastrous nature phenomena, has proven its social significance and a demand among the broad public strata. The OAO Holding MRSK and the other MRSK/RSK participated in recovery tree planting, received friendly responses from numerous public organizations, including the Russian branch of the World Wide Fund for Nature, ecology movement the Mestnye (Locals), Rosselkhoz (Ministry of Agriculture) and the heads of raion administrations from more than 30 regions of Russia.

The campaign incorporated the planting of 140 thousand trees, dozens of Powermen Alleys and Friendship Alleys were laid. The total plan for planting in 2011 is 200 thousand units of green planting.

According to the General director of the OAO Holding MRSK Nikolai Shvets, "social responsiveness of the company includes not only maintenance of reliable power supply to consumers, but also active participation in life of regions — in particular, preservation of ecological balance on their territory".

Also, according to Nikolai Shvets, "the planted trees, planned parks and alleys in reality became those basic pivots tied the power network complex not only with the nationwide problem of restoration of the nature balance, disturbed by climatic anomalies, but also with the civil society which has shared a common goal with the powermen for sparing the forest riches of the country and upbringing the younger generation on values of service to Fatherland and preservation of the environment".

**THE JOINT COUNCIL OF YOUTH AND THE COORDINATION COUNCIL OF VETERANS OF THE DISTRIBUTIVE POWER SUPPLY NETWORK TOOK THE LEAD IN THE PROGRAM FOCUSED ON THE RESTORATION OF THE NATURAL BALANCE DISTURBED BY THE ANOMALOUS ACTS OF NATURE LATE 2010 — EARLY 2011. THE DEPARTMENT OF INFORMATION POLICY AND COMMUNICATION IN THE MANAGING COMPANY OF HOLDING MRSK AND THE PR DEPARTMENTS (ADMINISTRATIONS, SERVICES, DIVISIONS) OF THE OPERATION COMPANIES (MRSK, RSK) AS WELL AS THEIR BRANCHES IN 69 SUBJECTS OF THE RUSSIAN FEDERATION**

Carrying out the green planting during the International Year of Forests declared by General Assembly of the United Nations, the Holding MRSK employees offer to their partners, the federal, nature protection, political, religious organizations and business community to support the initiative of the power network specialists for restoration of the ecosphere balance. The staff of the distributing electric grid companies is accompanied in their tree and shrub planting efforts by representatives of regional branches of the all-Russian public organizations OPORA Rossii, Delovaya Rossiya, DOSAAF, the Union of Smaller Towns, municipal establishments, the deputy corps, as well as scientists, ecologists, public figures and clerics.

Besides an ecological side of the problem, the powermen pay attention to its aesthetic and spiritual components. For example, commencement of campaign by the branch of OAO MRSK Center and the Volga, Udmurtenergo, in early May 2011 happened within the territory of the main sights of a city of Izhevsk and the Udmurt Republic: the St.Michael Cathedral and Kalashnikov Small Arms Museum Complex. Being located in the central part of the city of Izhevsk, these unique architecture landmarks are the favorite places to be visited by tourists and residents of the capital of Udmurtia. Along with the employees of the Udmurtenergo branch, the campaign for tree planting was joined by Mikhail Kalashnikov, whose name was assigned to the 110/6kV substation in Izhevsk.

Adrian Viktorovich, the first art history professor of the St. Petersburg State University, the author of the paintinf design of the Kiev Vladimir Cathedral(1886–1896).

The representatives of the World Wild Life Fund, of the Movement of the Young Ecologists of the Moscow Oblast "Mestnye", of the Public association Elektroprofsoyuz, of the veteran community and youth organizations of MRSK Holding participated at the organizational and methodical conference in OAO Holding MRSK. It was decided to hold the Common Day of rehabilitative planting of trees and other green plantations in the area of

**BESIDES AN ECOLOGICAL SIDE OF THE PROBLEM, THE POWERMEN PAY ATTENTION TO ITS AESTHETIC AND SPIRITUAL COMPONENTS. COMMENCEMENT OF CAMPAIGN BY THE BRANCH OF OAO MRSK CENTER AND THE VOLGA, UDMURTENERGO, IN EARLY MAY 2011 HAPPENED WITHIN THE TERRITORY OF THE MAIN SIGHTS OF A CITY OF IZHEVSK AND THE UDMURT REPUBLIC: THE ST.MICHAEL CATHEDRAL AND KALASHNIKOV SMALL ARMS MUSEUM COMPLEX. BEING LOCATED IN THE CENTRAL PART OF THE CITY OF IZHEVSK, THESE UNIQUE ARCHITECTURE LANDMARKS ARE THE FAVORITE PLACES TO BE VISITED BY TOURISTS AND RESIDENTS OF THE CAPITAL OF UDMURTIA. ALONG WITH THE EMPLOYEES OF THE UDMURTENERGO BRANCH, THE CAMPAIGN FOR TREE PLANTING WAS JOINED BY MIKHAIL KALASHNIKOV, WHOSE NAME WAS ASSIGNED TO THE 110/6kV SUBSTATION**

responsibility of MRSK and RSK, to participate in the National Forest Planting Day organized by the Federal Forestry Agency (Rosleskhoz) and to form in the managing and operation companies working groups for coordinating tree planting in the period 2011–2012.

The initiative was approved at the meeting of the representatives of the OAO Holding MRSK working collective and the schedules and check lists of areas of planting trees and green plantations were formed as a part of the videoconference with the participation of the representatives

regions of the Holding MRSK electric power networks. The program Save the Forest Energy will actually become the communication core of a nationwide project combining federal and regional governmental and regulatory authorities, environmental structures, socio-political organizations and religious associations and confessions, national and cultural autonomies, business community, mass media, veterans and youth, wide ranges of Russian community around the idea of restoration of balance in ecosphere. The activities initiated by the workers of the distributing power supply net-



# Power-line corridors in the Northwest of Russia

Oleg Temerov: "Before 2016 we must expand 5000 hectares of forest corridors for overhead power lines in order to improve reliability of the power supply".



**As soon as the new Forestry Code is approved, the Russian powermen faced a lot of tasks on organization of the scheduled and emergency works on the overhead lines. Contradictions in documents of the forest management legislation leaves "holes" for various interpretations of some clauses of laws by every business in its own way. Though the amendments are made to the Forestry Code, there are still problems of interaction between organizations running the overhead lines and the forestry bodies.**

Total area of forest corridors under the transmission lines of the largest power grid company OAO MRSK North-West crossing the forestry fund lands, amounts some 160 thousand hectares. Depending on a rate of growth of the tree and bush vegetation, the cycle of clearing of the corridors is 6 to 12 years. Average yearly amount of clearing of the forest corridors under the overhead lines of all voltage classes is 10-12 thousand hectares. As there are no all-terrain, reliable and productive vehicles, the clearing process is mainly done manually what is inefficient.

The Forestry Code must clearly separate the rules of the forest treatment at erection, reconstruction and operation of the overhead power lines. At new building of a transmission line or its reconstruction (when the forest corridor

must be broadened to the standard) the land under the transmission line masts must be rented out while the rest of the corridor area under the wires must be formalized as the special zone of forest section and transferred to the owner of the transmission line for unlimited use.

All the procedural works on the overhead lines (clearing the corridor from the tree and bush vegetation, trailing and examination, planned and emergency works, etc.) should be carried out without renting out the forest sections or coordination with the forest management bodies.

Besides that, it is necessary to impose responsibility on the forest bodies for possible damages to the property of the power grid company as a result of tree falling on the overhead line wires from beyond the limits of a forest corridor.

Every year, at scheduled works on clearing the corridors and examination of the overhead power lines, about 15000 trees are cut, growing beyond the corridors and threatening to fall on the wires. In spite of the measures on cutting down the threatening trees, power-line outages caused by the fallen trees from behind the edge of the corridor remain a principal cause of technological failures, including all the following consequences.

The events occurred near Moscow in December 2010 – January 2011 once again confirmed an urgency of the common problem for all the MRSKs: maintenance of the narrower forest corridors for the overhead power lines. Decision of this problem requires considerable financial investments and is time consumable.

For example, if the cost of clearing of one hectare of the forest corridor on the OAO MRSK North-West areas averages about 15 thousand rubles, then the cost of broadening of the forest corridor including expenses for the project of development of forestry and the rent can amount up to 200 thousand roubles per a hectare in the North-West region. At a task of the OAO MRSK North-West of widening the forest corridors for about 24000 hectares for match-



ing them with the Electrical Installation Code – 7, requirement of investment will amount some five billion rubles. Finding this amount for inclusion the works on forest corridor broadening into the investment programs (Individual Development Program) is obviously not possible.

The investment programs of the OAO MRSK North-West will include the works on expansion of only high-priority overhead lines (power supply for major consumers, dead-end transmission lines, etc.) when the emergency outage can lead to serious consequences. The year 2011 investment program of the OAO MRSK North-West and the long-term Individual Development Program for the years 2012 to 2016 envisage works on expansion of the forest corridors for the 35 to 220 kV overhead lines, totally up to 5000 hectares.

The solution of a task to increase reliability of the 6 to 20 kV overhead lines is in replacement of an open wires by the insulated wires, what can be compared in terms of the costs with expenses for expansion of the forest corridors to the widths, allowing to avoid falling of trees on overhead line wires. So, expenses for broadening the forest corridor up to 5 hectares (along the overhead power line 1km long and 50m wide) will amount about 1 million roubles. Roughly, the same amount is required for reconstruction of 1 km of the 6 to 20kV overhead power line with replacement

of an open wire by the insulated wire. However, such a reconstruction will make it possible not only to avoid necessity of expansion of corridors but also can reduce their width with the subsequent decrease of expenses for the corridor maintenance (clearance them from trees and bushes).

It is also possible to use an insulated wire on the 35kV overhead power lines. At this, taking into consideration higher cost of reconstruction of the 35kV power line compared to the 6-20kV power line, each such case requires separate feasibility study.

In the case of overhead power lines for voltages 110kV and over, an alternative to broadening of the corridors can be the line reconstruction (for example, increase of the mast heights). In this case the expediency of application of this or that decision also will require the feasibility study.

For decision of a problem of the narrower forest corridors, one should probably study the experience of some countries where the forestry bodies are obliged to allocate wood cutting areas for the forest harvesting companies mainly along the overhead power lines. So, on the one hand the planned deforestation do not affect the forestry, on the other hand it helps to broaden the overhead power line corridors.

Oleg Temerov – Head of department of operation and maintenance, OAO MRSK North-West.

## IN BRIEF

### "SAVE THE FOREST ENERGY"



The Common All-Russian day of tree planting was held on 23rd of April as a part of the special program "Electricity Distribution Complex — for the environment" of IDGC Holding. The compensatory (restorative) planting of trees and other plants take place in more than 30 constituent units of Russian Federation, in the area of responsibility of branches IDGC of South, OJSC Kubanenergo, OJSC IDGC of the North Caucasus, OJSC IDGC of Center and Volga Region, OJSC Yantarenergo, OJSC IDGC of Volga and OJSC IDGC of Center. This campaign is a very large-scale and well-planned operation, consolidating the efforts of thousands of Russian energy complex employees, their families and relatives, and of the representatives of business partners, religious and social organisations, local and federal authorities. All the participants of the campaign, supervised by the interregional distribution grid companies holding, were united by the "Save the forest energy" concept.

### THE MJASNOJ BOR SOLDIERLY MEMORIAL

The administration members of the IDGC of the North-West Novgorodenergo and Ilmen Power System have planted the young big-leaf lindens and ashes at the Mjasnoj Bor Soldierly Memorial in memory of perished soldiers of the 2nd Attack Army and in honour of the 66th anniversary of the great Victory. The trees were planted the day before the solemn burial dumping at the memorial, organized by the Dolina Expedition. The Victory Banner was brought to the memorial for this event. The replicas of the banner were manufactured in Moscow at the initiative of IDGC Holding and were sent to all of the branches of the interregional distribution grid companies for commemorative preservation. Vladimir Chistjakov, the director of the IDGC of the North-West Novgorodenergo branch, said: "This commemorative event at the Mjasnoj Bor memorial will not be the only one. The Dolina Expedition continues to search for perished soldiers, and we will also continue to work in honour of our soldiers. Next year we will plant more trees at the memorial before the 9th of May, which will form the alleys, and we will install the benches in these alleys."

### ALLEY OF POWER ENGINEERS LAYING

Alley of Power Engineers was laid near the academic buildings of the Pskov Agricultural Technical School (PATS) in honor of the 50th anniversary of the PATS electrification office, founded as part of the Russian Target Program of the IDGC Holding "Electricity Distribution Complex — for the environmental safety". The event was attended by more than a hundred people, among which were the students and teachers of the Pskov Agricultural Technical School, the workers of the OJSC IDGC of the North-West Pskovenergo branch and the OJSC Pskovenergosbyt. Pskovenergo Deputy Director Elena Isaeva and PATS Director Aleksandr Zadoncev opened the ceremony of the Alley of Power Engineers laying. "Planting trees in the Alley of Power Engineers is a symbolic and bright page in the history of Pskovenergo and Pskov Agricultural College", Elena Isaeva emphasised in her welcoming remarks. During the years of operation of the Pskov Region Utilities Electrification Office in the PATS the hundreds of highly qualified professionals were trained.



## IN BRIEF

## JUNIOR CONTEST

In Suzdal, the opening ceremony of the final stages of VIII All-Russia Junior Forest Contest "Podrost" took place. More than 70 young forest-lovers — pupils and students from across the country compete in the knowledge about attention and care for the green lungs of our planet. Among the applied works part of them is devoted to the problems of the particular forestry and district and the other is aimed at improving of the forest management and ecology in general. Contestants can take part in planting of the memorable lane, visit the exposition of the forest fire equipment. The results of VIII All-Russia Junior Forest Contest "Podrost" will be summarized on the 20th of May by decision of the jury, which includes leading scientists and forestry experts of the country.

## IRKUTSK REGION AND RUSSIAN FORESTRY

The governor of Irkutsk region Dmitry Mezentsev held the working meeting with the Manager of the Federal forestry agency Viktor Maslyakov. The prospects for improvement of the forest sector of Priangarie were discussed during the meeting, as well as region readiness for the fire-hazardous period and its passing, the combined measures of federal and regional authorities for establishment of the fire-chemical stations in Irkutsk region, as "grey house" press service informed. Dmitry Mezentsev mentioned that 2 fire-chemical stations at the expense of the federal budget and 1 at the expense of the regional budget would be established in the region in 2011.

Viktor Maslyakov marked the positive experience of fire-fighters work at Irkutsk aircraft depot of forest defense regarding the forest firefighting in Transbaikal Territory. By the decision of the governor of Irkutsk region, dated 8th of May, 25 firefighters were sent to help with the forest firefighting in Transbaikal Territory. Dmitry Mezentsev and Viktor Maslyakov have also signed the agreement about the cooperation between Irkutsk region and Russian Forestry.

## LANDMARK MEETING

The meeting of the Council on the development of timber industry complex of Russia at the Russian government will be held as the part of VII Baikal Economic Forum. We would remind you, that the forum will take place in Irkutsk, from 12 to 14 of September. "We will introduce the new methods of work of the Ministry of Forestry, as well as achieve a fundamentally different coordination with Rosleshoz and other governments of the country, which work more successfully in this area," the governor of Irkutsk region Dmitry Mezentsev said at the last meeting for the Baikal Economic Forum.

As the first deputy chairman of the government of Irkutsk region, Vladimir Pashkov informed, now scheduled plan for the forum preparation was actualized. It is expected that the plenary sessions will be attended by 750 people. According to preliminary calculations, the number of the foreign participants of the forum can make up about 20% of the total number of the attendants.

It is planned to organize "Night at the Museum" program in Irkutsk during the forum conducting. We would remind you, that VI Baikal Economic Forum was attended by 1 thousand 607 people, including delegations from the 35 subjects of the Russian Federation and 17 foreign countries.

# Strategic Results

## National Forest Planting Day of 2011

*Continued from page 1*

Practically everywhere the heads of regions, the heads of the forestry bodies, the heads of municipal units, representatives of the Ministry of Internal Affairs, prosecutor's office, the Ministry of Civil Defense and Emergency Response, justice, public health, transport, different state and commerce organizations and enterprises, the representatives of parties, political movements and social organizations, students and high schoolers supported the action and participated in it.

In the Central Federal District territory about 27.8 thousand persons took part in the action the National Forest Planting Day. Laying of forest trees in CFD was made on the area about 1825.8 ha and more than 7.07 mln seedlings and transplants of softwood and hardwood were planted.

In the CGD territorial subjects the heads of highest bodies of state authority of the RF subjects participated personally in the forest planting; among them the governor of the Belgorod Region E.S.Savchenko, the governor of the Bryansk Region N.V. Denin, the governor of Vladimir Region N.V.Vinogradov, the governor of the Voronezh Region A.V.Gordeev, the governor of the Kaluga Region A.D.Artamonov, the governor of Kursk Region A.N.Mikhailov, the head of the government of the Kursk Region A.S.Zubarev, the governor of the Lipetsk Region O.P.Korolev, the governor of the Tula Region V.D.Dudka.

In the territory of the Northwest Federal District in the National Forest Planting Day action about 5.5 thousand persons were engaged. The forest planting in the NWFD was carried out on the area about 788.5 ha; more than 2.45 mln seedlings and transplants of softwood and hardwood were planted.

In the NWFD also the heads of the highest bodies of state authority of the Russian Federation subject participated in the forest planting; among them the governor of St.Petersburg V.I.Matvienko, the head of the Komi Republic

V.M.Gaizer, the governor of the Kaliningrad Region N.N.Tsukanov, the governor of the Leningrad Region V.P.Serdyukov, the governor of the Novgorod Region S.G.Mitin.

In connection with the late loss of snow cover in the Murmansk Region, the Forest Planting Day is planned to be conducted on 12 June 2011. On 14 May 2011 a children drawing contest was held in Murmansk.

In the territory of the South and North Caucasian Federal District more than 5.6 thousand persons took part in the National Forest Planting Day action. The forest planting in the SFD and NCFD was carried out on the area about 802.5 ha; in total more than 1.49 mln seedlings and transplants of softwood, hardwood and shrubs were planted.

In the SFD and NCFD subjects the representatives of the RF highest bodies of state authority participated in the forest planting; among them the governor of the Stavropol Region V.V.Gaevski.

As a part of the National Forest Planting Day action in the Volga Federal District the forest planting was carried out on the area about 2.5 thousand ha; in total more than 10 mln seedlings and transplants of softwood and hardwood were planted. More than 35,000 persons participated in the action.

The representatives of the highest bodies of state authority of RF subjects participated in the action; among them the president of the Republic of Tatarstan R.N.Minihanov, the state council chairman of the Republic of Tatarstan F.H.Muhametshin, the prime-minister of the Republic of Tatarstan I.SH.Halikov, the governor of the Orenburg Region Yu.A.Berg, the chairman of Saratov Region Duma V.V.Radaev, the governor of the Kirov region N.Yu.Belykh, the president of the Udmurt Republic A.A.Volkov.

5 of 6 Russian Federation subjects of the Ural Federal District participated in the All-Russia action the National Forest Planting Day. On 14 May forest planting was carried out in Sverdlovsk,

Chelyabinsk, Tyumen Regions, in Khanty-Mansi Autonomous Area — Yugra. More than 43 thousand persons, 1 mln seedlings were planted on the area 237.1 ha.

On account of sudden warming in the Kurgan Region the forest planting action was held on 29 April 2011, in Yamal-Nenets Autonomous Region the forest planting day was put off on 20th of May on account of cold snap.

**IN THE NWFD ALSO THE HEADS OF THE HIGHEST BODIES OF STATE AUTHORITY OF THE RUSSIAN FEDERATION SUBJECT PARTICIPATED IN THE FOREST PLANTING; AMONG THEM THE GOVERNOR OF ST.PETERSBURG V.I.MATVIENKO, THE HEAD OF THE KOMI REPUBLIC V.M.GAIZER, THE GOVERNOR OF THE KALININGRAD REGION N.N.TSUKANOV, THE GOVERNOR OF THE LENINGRAD REGION V.P.SERDYUKOV, THE GOVERNOR OF THE NOVGOROD REGION S.G.MITIN**

As a part of the International Year of Forest, on 14 May 2011, the National Forest Planting Day, in the Siberian Federal District 1911.4 thousand seedlings of cedar, fir, pine, elm-tree, ashberry, larch, lime, apple were planted on the area 676 ha. In the action for rehabilitation of forests and greenery planting of localities more than 68 thousand persons participated; among them the governors of krajs and regions, deputy governors, the representatives of legislative and executive authority of the Russian Federation subjects of the SFD, local self-governing authorities, Emergency Situation Ministry, factory workers of different industrial sectors, students of forestry-based educational institutions, school forestry.

The most attended mass events for forest rehabilitation were carried out in the Kemerovo Region. More than 40,000 persons participated in the action in the territory of region. The governor of the region A.G.Tuleev, the workers of the forestry sector, tenants of tim-

ber lands, scholars of school forestry units, staff of municipal units and administrations participated in planting trees in the territories of cities, regional centers and villages. This day the workers of the coal industry carried out a large-scale rehabilitation of forests in the areas disturbed by coal mining around populated localities. Over the area of 242 ha they planted about a million seedlings of softwood. As a part of the Clear Forest operation ecological subbotniks were conducted during which suburban forests were released from unauthorized landfills.

This day the scope of forest rehabilitation work was 1.8% of the total annual forest planting volume in the territory of the Siberian Federal District.

In the territory of the Far Eastern Federal District on 14 May 2011 the National Forest Planting Day was held in the Khabarovsk Krai, Primorski Krai and Jewish Autonomous Region. In the noted subjects of the Russian Federation about 2.3 thousand persons participated. The planting of forest trees in the FIFD was carried out over the area about 86 ha, more than 166.04 thousand seedlings and transplants of hardwood and softwood.

The authorized representative of the President of the Russian Federation in the Far Eastern Federal District V.I.Ishaev, the governor of the Khabarovsk Krai V.I.Shport, the chairman of the Legislative Duma of Khabarovsk Krai S.A.Khokhlov, the heads of local ministries and agencies.

On account of the particularities of natural climatic condition in the territory of the Far Eastern Federal District, the activities related to the National Forest Planting Day in several subjects of the Russian Federation will be move to post dates; in the Republic Sakha (Yakutia) on 21 May-4 June, in the Magadan Region — on the first decade of June, Chukot Autonomous Area — on 01 June and 19 September, in Kamchatka Krai — on 5 May-30 June, in Sakhalin Region — on 28 May, in Amur Region — on 20 May of the year.

# The Demand Remains

## Wooden houses in Russia

**According to the data from the Russian Association of the wooden house-building, 72 780 domestic houses built of wood were put into service in Russia, the total area was 6 565 385 sq. m. As percentage of the total amount of the built individual houses for the year 2010 the wooden houses took 38.6%, followed with a margin of brick — 34.4 %, block — 14.4%, others — 12.4%.**

Among subjects of the Russian federation the maximal construction volume of the wooden domestic houses was presented in the Republic of Bashkortostan. 7346 units of the wooden houses were put into service in it (635 716

sq.m.), which amounted to 30% of commissioned accommodation by the whole region. Also there are other leaders of 10 for this performance:

Moscow region — 6 737 houses;  
Nizhny Novgorod region — 6 216;  
Kemerovo region — 3 011;  
The Republic of Buryatia — 2 459;  
Tyumen region — 2 411;  
Leningrad region — 2 323;  
The Republic of Tatarstan — 2 167;  
Chelyabinsk region — 1 928;  
The Perm territory — 1 629.

The half of the built wooden houses in Russian Federation was put into service in these subjects for the accounting year. In whole



we can mention, that in the year 2010 the wooden houses were in maximum demand among population at the market of low-rise buildings as well as the year before.

may 2011

# Russian Participation

Irina Weisshaar: "Hannover is the most representative platform of innovations, technologies, and potential investors in the world"

Since nineties of the last century, Russia has been a permanent participant of the exhibitions in Hannover. The expositions are being changed but Russian companies in Hannover pavilions have become an integral part of the meetings in this business area. "Industrial Weekly" already wrote: the Russian companies managed to discover Hannover (and HANNOVER LIGNA too) this ESSE for themselves thanks to Irina Weisshaar — Head of the representative office Deutsche Messe AG for Russia and CIS countries, — who has been actively involved in establishing direct partnership relations between the East and the West for over twenty years; and she has succeeded a lot in it...



— Miss Weisshaar, how much did the world crisis affect exhibitions in Hannover?

— After HANNOVER MESSE 2009 we saw that the crisis has increased a real value of Hannover for the world industry. Hannover (and HANNOVER LIGNA too, of course) has strengthened its status as a unique world platform for optimal technological solutions. During the crisis everyone realised that we should be looking for new business instruments direct-

ing our attention toward the best world technologies and developments by tracking latest industry achievements. The governments of European countries (and not only European, in fact) count on hi-tech technologies in their strategic plans for economic development, and in spite of uneasy post-crisis environment the countries spend considerable amount of their budgets on developing hi-tech industry technologies. In this situation HANNOVER LIGNA turns out to be in even more demand: nowhere in the world you may see so many latest innovation developments in various industry sectors of wood business.

— Does that mean that the crisis is not a hindrance for industrial exhibitions?

— Industrial exhibitions and forums existed, exist, and will exist, and in the near future no Internet can substitute them. Since only at the exhibition we may look in each other's eyes, see with our own eyes and touch with our own fingers real production. No one ever orders complex manufacturing equipment through Internet.

The exhibition is an active means of communication via exhibitors, manufacturers and buyers. The more complex the exhibition and technologies are — nowadays all technologies are really complex — the more weighty the exhibitions are in terms of being a platform for meetings and communication. Life changes, of course. But nothing can ever substitute a real personal communication.

— During the crisis many companies deny themselves in participating in exhibition to save money...

— The crisis has deeply affected the economy of all countries, and many companies had to revise their policy. Still, not a single leading manufacturer began to save on marketing, participation in leading exhibitions or business information. Everyone understands that you may not overcome crisis and step into the path of successful development until you are isolated. Companies are looking for other ways of saving. If you cut your budget of promoting your products,

and participation in exhibitions in hard times, you may strongly lack behind the market.

— Is the number of Russian participants increased or decreased due to crisis?

— The actual number of Russian participants in Hannover exhibitions is increasing. It is mainly due to business visitors, who come to Hannover to see the best world innovations and technologies. The decreased number of exhibitors from Russia can be explained by impartial economic reasons. Everyone understands that in order to overcome a post-crisis negative influence, you should rely on most advanced, best, and new things that are presented collectively in Hannover. Quite a number of Russian companies come to Hannover every year to get useful information and to show themselves. New participants are constantly joining to see around, and try on their chances.

— Deutsche Messe and you personally have been assisting Russian enterprises to enter Europe for many years...

— We have always wanted to explain the meaning and the essence of leading world exhibitions in terms of business development and business growth. We have been arranging seminars, meetings, conferences around all Russia... We have been communicating with directors of

enterprises, politicians, regional leaders...

We felt the changes for the best: Russia gained an economic weight, new international business contacts were established. But the crisis of 1998 came and it threw the economy backwards.

Then another raising came. In 2005 Russia became a partner country for HANNOVER MESSE, and in 2007 it became a partner country for CeBIT. Then a new crisis happened, and this time it was a world one, it hit the Russian business most heavily. I think that not everything is lost so far. Quite the contrary: everything is ahead. The crisis made the world understand what a real economy is, and how important it is to direct oneself for the best and the most advanced. We should be constantly looking for new technologies, partners, cooperation relations, markets, etc.

Russia is a rich and smart country, obtaining enormous resources of talented people and technologies. We should find ways to use this wealth, find investments, partners, and fit our potential into the world innovative process... Where can all these be found? Hannover (and HANNOVER LIGNA too, of course) is the most representative platform of innovations, technologies, and potential investors in the world.

## The Furniture in Minsk

Belarus capital held the large-scale interior forum

The show "Furniture forum 2011" of small and medium business enterprises of Belarus furniture sector took place in Minsk from 4 to 7th of May, and the exhibition enterprise "Expoforum" acted as its organizer. The general partner of the project is Representative Office of "FURNIPROFF LLP" in Belarus Republic, the supplier of wide range materials for the furniture construction. This year "Furniture Forum" was held 17th time, and forum had become the most significant event in the furniture world for these years. The forum exposition was broadened in the direction of the modern design by means of two bright events — "The Belarus design gallery" and Republic contest "National recognition".

"Furniture Forum 2011" has united five exposition projects: the international exhibition "Minsk Furniture Salon", an international exhibition "Furniture technologies", international specialized salon "Office-Comfort"; specialized salon "Kitchen", a specialized home appliances salon "DOMOTECH".

The entire show exhibition was built on the principle of two thematic sectors: the finished furniture and the materials for its production. The exposition of the finished furniture presented case and upholstered furniture, the furniture for children and young people, the interior objects, the kitchen furniture, the furniture for office and administration buildings. And each visitor of the "Furniture technologies" exhibition was able to see himself in what

measure "filling" of the modern furniture was technological, perfect and reliable.

The forum was attended by over 160 participating companies. Presented The leading manufacturers from Belarus, Lithuania, Poland, Russia, Turkey and Ukraine presented their new products. The geography of the forum was expanded by the enterprises which supplying furniture and materials from Austria, Britain, Belgium, Italy, Serbia, Germany and Finland.

On the large-scale exhibition, which was placed on the 12 thousand square meters of the football arena this year, the great attention was paid to the business program of the forum, including seminars, round tables, master classes and competitions. Taken together, it was created the additional sites for communication of industry professionals, contributed to the development of furniture business, and greater familiarity of consumers with the latest market products.

The Republic contest of the best furniture, materials and fittings samples "National recognition" promoted the best furniture manufacturers in the market of Belarus and abroad. It was secondly organized in this format by the exhibition enterprise "Expoforum" and the marketing company "EMAS Belarus" with the assistance and support of the Ministry of Trade of Belarus Republic. This year the jury was again headed by Dmitry Gurbanovich again, the director of design studio "White Wolf" (Belarus).

The main tasks of the contest are: the definition of modern trends in furniture production, the promotion of advanced design, engineering and technology solutions, the identification of new ideas and names among domestic man-

ufacturers, the assistance in forming a positive image of the manufacturer and the promotion of its products on the market.

The contest was held among the domestic and foreign manufacturers and suppliers of furniture, materials and fittings, regardless of whether the enterprise was the participant of "Furniture Forum 2011" or not. The nomination winners were determined by the highest score.

For the first time this year "Furniture Forum" presented an exhibition area for the main exhibition of the international project "Design Week Minsk" — the analogue of the European design shows.

"The Belarus design gallery" became a separate large-scale section of the "Furniture Forum 2011", where Belarusian designers of object, industrial, landscape, interior and print design presented their works. "The ideas of young designers looked very fresh and interesting on the background of the expositions of traditional participants of the forum," — mentioned Dmitry Gurbanovich. "In the Gallery the freelancers, students of the Academy of Arts were exhibited, and I think they are the real fount of ideas for our "big" manufacturers. Among them there were a lot of things which can practically be put into production."

Indeed, many design works of the senior students of the Belarusian Academy of Arts were awarded by diplomas in the nomination "A successful debut". Participants of the "Gallery" have demonstrated the original furniture and interior design, apparel and accessories, vintage designer gifts — and all of this you could not only see, touch and discuss, but also buy.



According to the results of the questionnaire, which "Expoforum" regularly conducts, "Furniture Forum 2011" was visited by more than 12 thousand people. And almost every guest was interested in producing and selling of furniture (81% and 78% respectively). One third of the visitors — in the producing and selling of components (35%), design and architecture (34%), interior and finishing work (32%). Students and academic staff of the industry were vividly interested in the forum exposition — 6% of visitors consider themselves as above.

### REFERENCE

The exhibition enterprise "Expoforum", organizer of "Furniture Forum", defines the main goal for itself, and that is the support of Belarusian manufacturer, the formation of the correct communications with consumers, the arrangement of partnership contacts for the specialists of all segments of furniture market, the presentation of technological and design novelties of the sector.

"Expoforum" is one of the largest and oldest companies of the exhibition market of Belarus Republic, it is the founder of International union of exhibitions and fairs, the Association of the packing industry of Belarus Republic, the Council of exposition-fair activities at the Ministry of Trade of Belarus Republic.

# The Kiev Innovations

Art of timber house-building industry



Wood as a building material has been long popular here. During cold winter season it was harvested for erection of new houses — at this particular time it contains less moisture. Notably, they chopped mostly the coniferous species, the ones which were not used as a source of turpentine — i.e. untapped round timber. Then carpenters hacked off the tree-trunks, chopped corners and at the final fitting-out of the timber sets they laid dry grass and moss between the logs. When the house was assembled, they caulked up the moss and tarred the walls for durability and the best heat insulation. Application of prefabricated crossbeams and erection of buildings by the method of construction kit — this is the trend of the timber housing construction nowadays. New technologies, materials, equipment and the tools by the Iberus-Kiev company from Kiev, Ukraine are useful in this.

Traditional construction procedure had some disadvantages which are still not got ridden of. At drying up, the logs of a house began cracking and what is the most annoying, those creeping cracks could not be stopped. Attempts to plaster them is ineffective, because at the change of seasons, temperatures and air humidity, wood either extends or shrinks and the putty just falls out of the cracks. There is only one remedy against it: careful caulking of the cracks as they almost halve the effectiveness of heat insulation of the house.

Besides that, round-log construction is hard to be done at the industrial large-scale manufacture. Usually this takes the huge round log shaper to be installed on the building site. It circularizes the logs. Further on the joints are created — both for corners and the floors. All these works should be carried out directly on a site, on a “fresh” log. If the log is overexposed in the air for day or two, it will not be possible to place it evenly — because of deformations and warping.

If at construction they use insufficiently dry (so-called half-seasoned) lumber, such a house undergoes various deformations within a year or two, it needs to be settled and shrunk. In order to do further finishing, the builders apply certain technologies in advance: they leave loose shrinkage allowances for doorways, not finishing them and the empty house case is left unfinished until the basic movements are ended. Then at the individ-

ual adjustment they finalize the door and window apertures, and the joinery products are installed.

One more disadvantage is the fact that the milling of the single stick results in not quite smooth surface, it brings to roughnesses, traces of rough machining, all this absorbs moisture like sponge. This is inevitable, as today on the initial stage of preparation of the timber assortments, no one can say, what they will be used for: for production of planks, bars, clapboards or wall beams. That is why they use the trees on those areas as a source of turpentine and then hollow, porous lumber quickly absorbs moisture...

This is an obvious proof of the fact that the round log construction is archaic, as it does not make it possible to apply high-efficiency equipment and has a lot of disadvantages. So, some method is needed, when the lumber construction material would be prefabricated at defects eliminated and fungicidal protection applied, etc. Using a glue one should form required construction of preliminary dried up material. But to plane the log of such diameter, a usual four-cutter is not enough and special machinery of high power is needed, so the power consumption of production increases. But in any case this is a step forward. In accordance with drawings of an architect or designer it can be possible to make beams, to number, transport them over long distances and then the houses can be built quickly.

In this case the construction technology becomes more perfect with higher quality. Maybe this is the reason why lately the demand in machinery for milling the wall beams has increased, the wall beams with the shaped joints are used in construction of house walls, floors and many other vital constructions? In this connection there is a problem of correct selection of a tool for manufacture of the shaped

beams. The high-priority task in this relation is reaching high efficiency of the shaping process, decrease of workload on the crucial components of the machine tool. Quality of processing should also be the highest as the wall beams after their milling are not the subject of any additional finishing: they are not ground as furniture details or door panels. In such a case the application the outdated tools with brazing is just not possible.

Interlocking side mills Iberus can be an optimum alternative for the beam shaping. Each element, whether it is a profile, a tenon or a lug, is processed by the separate blade made of a high-quality hard alloy. In this case, at every moment not all the mill is activated but only some of its smaller blades. The loading of the machine and its parts is lowered, what makes it possible to process a few meters of a bar per minute and to achieve ideally smooth surface without splitting, tears and scuffs.

Besides that, application of the interlocking side mills has some more advantages. First, there is no need to sharpen the tools. At wearing down the

knives they just should be inverted (as a rule, the knives have a few symmetrical cutting edges) or to be replaced with the new ones. Someone can say that the complete set of the knives is not cheap, it cannot be sharpened, must be just thrown away, while the mill with brazing can be sharpened and reused. But it is not quite so. When you use replaceable knife blades, you do not have to keep the tool-grinding room, what spares a lot of money. Also, at correct choice of tools and their reasonable usage it is possible to produce a few kilometers of beams before the knives are worn out, so their cost “will be dissolved” in the product price. Secondly, the replacement of the knives does not takes readjustment of the machine tools since the profile of a mill and its diameter remain invariable. So, it considerably reduces equipment downtimes. Thirdly, in this case the shape is formed not by one mill but by a set of mills. Their quantity can be easily changed in this or that set. So, there is no need to tie the works rigidly with production of only one size beams.

They can be produced within the thickness range of 80mm and more.

This approach considerably expands the assortment of production, the works can manufacture pavilions, country houses, household outbuildings and partition walls in houses. You are able to create complex uniform architectural ensembles, stylistic decisions. The beams are not only for walls... And, at last, fourthly, it is not a secret, that the mills for shaping of the wall beams are large enough and weighty. Their replacement is rather cumbersome. Since you use the tools Iberus-Kiev, this operation does not cause problems. The mill body is made of a special aluminum alloy, their set weighs 10 times less than the steel tools. At this their mechanical strength characteristics remain the same.

So, the beams are fabricated, the joints are cut, and the house is being assembled on a site of its happy owner. At once there is a question about interior furnishing. As the building is wooden, so the furnishing should match it. To meet this demand, the Iberus-Kiev company offers its decision — it produces the mills and complete sets of mills for production of almost all kinds of the wood moldings.



ITENERGY 2011

## INTERNATIONAL EXHIBITION AND CONFERENCE INFORMATION TECHNOLOGIES IN THE ENERGY INDUSTRY

6-8 September, 2011

Exposition Hall «Elektrifikatsiya» №55,  
All-Russia Exhibition Center, Moscow

Organizers:



МИНИСТЕРСТВО ЭНЕРГЕТИКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Энергоэффективность

Partners:



General media partners:



WWW.ITENERGY2010.RU

Tel.: +7 (499) 760-23-16 E-mail: contact@ITenergy2010.ru

### Sections of the exhibition:

- Automatic informational system of electric power commercial accounting
- Sources of energy supply, feed systems and special equipment, IT-service – consulting, audit
- Automatic information system of technical accounting for energy sector
- Asset management systems in energy sector
- IT solutions for electric power transportation management
- Equipment and communication technologies
- ERP
- IT outsourcing in the energy sector
- Data exchange systems
- Information and technical security systems
- Complex solutions for energy projects
- Software and automatic systems
- Diagnostics
- Engineering solutions for IT infrastructure
- Control objects standardization
- Information systems and applications
- Energy marketing and technical billing and trading systems

